



消除对妇女一切形式歧视公约

Distr.
LIMITED

CEDAW/C/1997/II/L.1/Add.8

22 July 1997

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

消除对妇女歧视委员会

第十七届会议

1997年7月7日至25日

通过消除对妇女歧视委员会第十七届会议的报告

报告草稿

报告员: 奥罗拉·哈瓦特·德迪奥斯

增编

四、 审议各缔约国在公约第18条下提交的报告

B. 报告的审议

1. 第3次定期报告

澳大利亚

1. 1997年7月18日委员会第352和353次会议审议了澳大利亚的第3次定期报告 (CEDAW/C/AUL/3)。

2. 澳大利亚总理和内阁部的妇女地位办事处助理秘书提出该报告。她解释说, 委员会面前的报告是作为澳大利亚第2次定期报告的补充报告在1993年编写的, 并且在1994年作为澳大利亚第三次定期报告提交秘书处。她着重澳大利亚政府对其条约义务的承诺, 并且对此时未能编制一份正式的补充报告供委员会审议表示遗憾,

但指出澳大利亚已拟定的《北京行动纲要》执行计划可供委员会参考。关于提请注意的问题的详细答覆将会给委员会说明澳大利亚妇女地位的最新情况。提到澳大利亚高标准的历次报告和以往作法,她抱歉这份报告没有非政府组织参与的助益。她表示,澳大利亚政府打算在下世纪初提交第4和第5期的合并定期报告,供委员会审议。

3. 缔约国代表在介绍性发言中指出,自从1983年批准公约以来,已经设立了一个反对歧视立法、采取积极措施、战略和方案的健全框架。由政府供资的妇女服务,专门化政府机构,和对妇女健康、教育课程、妇女遭遇的暴行、妇女就业和参与公众事务的注意已经产生按照世界标准来衡量的显著成果。同时,澳大利亚政府意识到需要处理若干尚待实现妇女平等的具体领域。

4. 至于澳大利亚已经对公约提出的保留,该代表指出,虽然在提供全面孕妇产假方面取得了显著进展,政府尚未能撤销对有薪产假所作的保留。另一方面,政府正在考虑修改关于武装部队“与战斗有关”就业的保留。

5. 1996年3月选举后,联邦政府的改变带来新鲜的做法。在加强把性别观点纳入主流政策方面,原来集中由妇女地位办事处负责处理的性别问题现在已经委托英联邦各科层单位负责。有关部门的专家组已负责加强联系和合作,包括同各妇女组织合作。在加税或预算赤字都不被认为是弥补经费短缺手段的紧缩财政环境下出现困难的选择,但她强调澳大利亚政府承诺扩大大家的机会和选择。

6. 虽然过去二十年在家庭暴力方面已经取得主要进展,但它仍然是备受关注的重点领域,在预防和反应方面需要有一个更为全面的办法。全国反对暴力和罪行运动将特别针对家庭暴力。最近一个方案协助减少土著住民和托里斯海峡岛民社区的家庭暴力事件。媒体对暴力的描写也受到注意。

7. 澳大利亚是有全国妇女保健政策的几个国家之一,已在作出新的努力来更好地了解妇女的具体保健需要。已经执行的一些方案和服务,包括核拨资源来改善土著住民和托里斯海峡岛民妇女的健康。为了消除移民妇女和女孩遭受切割生殖器

官的危险,在大多数澳大利亚的州和领土里已经立法禁止这种做法,并且制定了预防方案。

8. 采取了一些新的临时措施来增加妇女在州和联邦一级对政治的参与。与其依靠配额,澳洲政府已选择其他办法,诸如指导人协助,寻找行政人员等办法来增加妇女参与政治的人数。最近一次联邦选举已经出现妇女议员人数的显著增加。妇女在内阁、州和地方政府以及在各政党的人数比例也增加了。

9. 妇女在私营部门决策和管理方面的代表性在缓慢地增加。采行的战略包括:确认雇主有价值倡议的肯定行动机构奖,以及其他诸如教育战略和规定已经执行高质量肯定行动方案的组织可免提交年度报告三年等一类措施。

10. 澳洲政府承诺通过在工作地方促进更大灵活性,继续支持儿童保育,和扩大就业和培训选择的办法来让更多妇女能够参与有薪劳动市场。妇女在劳动力中的参与在过去10年间增加30%,差不多一倍于男人的增加。

11. 1996年通过新的工业关系法律基础包括父母休假和禁止特别由于家庭责任理由解雇的规定。其他规定预期使妇女得到好处的是撤销对经常部分时间工作的限制,和正式化个别工作地点协议的能力。已经设立雇员倡导办事处来在这方面提供咨询和援助。她指出男女之间的工资差距仍然存在。她又指出已经设置全面的收入安全网,使妇女获得不成比例的好处。

12. 在处理土著人口经历的不利处境时,澳洲政府承担在土著住民和托里斯海峡岛民与较大的澳大利亚社区之间进行调和。土著妇女在这些努力中发挥积极作用。

13. 她指出1992年高等法院 Mabo (第2号) 决定推翻无主地主义和确认土著所有的存在,其中没有提到性别影响对土著所有的承认。

14. 为了确保土著妇女有较佳的选择,澳洲政府在审议1997年5月提交议会报告中所载的建议。若干曾在北京会议上宣布的新倡议,包括土著住民和托里斯海峡岛民“健康妇女—强壮家庭”倡议旨在改善这个妇女群体的健康状况。

15. 该代表结束时说,澳大利亚政府相信影响深远的文化和经济变革需要获得社区的支持和接受。她保证澳洲决定在现有成果上进一步努力,以便确保妇女充分参与生活一切方面,使她们的家庭、社区和澳洲蓬勃发展。

委员会结语

导言

16. 委员会赞扬澳大利亚政府过去为在该国和国际上推动和保护妇女人权而采取的主动行动和作出的努力。特别值得一提的是澳大利亚在第四次妇女问题世界会议上带头推动提高妇女地位和倡议将这次的会议变成承诺会议。委员会注意到澳大利亚已编拟了一份执行《北京宣言》和《行动纲要》的国家行动计划,并向委员会每一成员提供了一份副本。委员会感谢澳大利亚代表对委员会的书面问题所作的完整介绍性说明和详细答覆。

17. 但是,委员会注意到第三次定期报告不符合委员会的定期报告准则,而且口头说明过长导致无法进行对话。委员会也注意到第三次报告基本上是重述1994年澳大利亚提出第二次报告时已经审议过的资料。同时,由於澳大利亚對於提出《公约》规定的报告有经验,它可以将其第三次报告与定於1996年8月提出的第四次报告合并,使委员会能够更充分探讨1995年第三次报告提出以来的发展。

18. 由於对《公约》所规定的澳大利亚报告的情况似乎有误解,为了澄清起见,现将各次报告列出如下:

| <u>报告</u> | <u>应交日期</u> | <u>提交日期</u> | <u>审议日期</u> |
|-----------|-------------|-------------|-------------|
| 第一次报告 | 1984年8月 | 1986年10月 | 1988年 |
| 第二次定期报告 | 1988年8月 | 1992年7月 | 1994年 |
| 第三次定期报告 | 1992年8月 | 1995年3月 | 1997年 |
| 第四次定期报告 | 1996年8月 | 尚未提交 | |
| 第五次定期报告 | 2000年8月 | | |

影响《公约》的执行的因素和困难

19. 委员会认识到土著妇女和托里斯海峡岛民妇女在取得权利、机会和资源方面继续面临歧视和不利地位。在公共开支方面澳大利亚政府改变中的作用和若干领域--包括保健领域--中责任继续从联邦下放到领土/州政府,对合法和实际执行《公约》也有影响。澳大利亚继续对《公约》有两个保留,一个是关于有薪产假方面,一个是武装部队中“与战斗有关”的雇用方面,这两个方面对其充分执行《公约》构成障碍。

积极方面

20. 澳大利亚致力于充分执行《公约》和使妇女享有人权,这反映在以下立法和行政努力方面:《1984年性别歧视法案》和《1995年修正案》、《1986年人和平等机会法案》及其修正案、对《1986年肯定行动法案(妇女平等受雇机会)》的审查、年度妇女预算表、妇女地位办公室保管的妇女登记册以及性别歧视专员办公室。

21. 委员会欢迎澳大利亚在处理妇女遭受暴力问题方面的先导作用及其为防止和消除这个问题而采取的措施和战略。它赞扬澳大利亚政府(统计局)建立关于妇女遭受暴力的程度和性质的第一份国家全面统计概况,并强力致力于减少家庭暴力发生,包括采取预防性措施。1996年全国家庭暴力论坛所提出的建议和1997年全国家庭暴力首脑会议的召开被认为是提高对问题的认识的重要步骤,有助于创造不能再容忍这种暴力行为的气氛。

22. 委员会欢迎国家妇女保健政策的存在,这个政策是在1989年建立的,目前由1998-1999年财政年度拨款。委员会赞扬该政策采取提供创新的初级保健的参与性做法,并强调对弱势妇女团体--包括土着和托里斯海峡岛民--及移民妇女的服务,同时赞扬政策的七个优先问题中列入了妇女生育保健和性行为问题。

23. 委员会也赞扬颁布立法使澳大利亚政府能够起诉在国外犯下性犯罪行为的澳大利亚人。

24. 法律改革委员会编写的关于妇女在法律之前享有平等地位的报告,是进一步加强妇女受到司法平等保护和在诸如法律援助、妇女遭受暴力、移民和难民法等领域消除歧视与性别偏见的一个重要步骤。委员会建议颁布可导致强化《宪法》中的平等立法的《平等法案》,这点如获执行,将会加强澳大利亚在妇女平等方面的领导作用。

25. 委员会赞扬澳大利亚政府打算批准关于委员会开会时间的《公约》第20条第1款修正案,并满意地注意到澳大利亚支持拟订关于控诉程序的《公约》任择议定书和就此开展国内协商。

26. 委员会赞扬澳大利亚政府过去在编写提交给委员会的报告方面与非政府各界密切合作。

关切的领域

27. 委员会很关切政府对妇女的人权和实现性别平等方面显然已转移了注意力和承诺。诸如妇女地位办事处的预算裁减38%等的各种迹象引起了人们关切。虽然加强努力将性别问题纳入所有部门领域的工作值得赞扬,但委员会很关切国家机构在提供关于平等问题的政策咨询方面以及在监测这些政策的有效落实方面所起的作用减弱了。停止编制妇女预算报表及全国妇女名册是令人遗憾的事,因为这两件事对于正在展开类似工作的其他政府均充当了一种示范。

28. 委员会对一些政策的改变感到吃惊,因为这些政策的改变而显然放慢、或者扭转了澳大利亚在实现男女平等方面的进展,例如在住房和育儿的方案方面,以及在协助就业方面。委员会很关切在任命一名性别歧视专员方面的迟延,也关切政府宣布打算改变有关妇女的人权政策和立法。

29. 委员会表示关切,在当前预算限制的情况下,用于有利于妇女的或旨在克服歧视的方案和政策方面的资源或许会遭受到不成比例的预算裁减;例如在保健方

面、提供法律援助服务方面、为保健工作人员、司法、专业及其他人员制订的关于对妇女暴力问题的培训和认识方案方面。

30. 委员会关切地注意到,对妇女的暴力问题,尽管作出了重大的努力,仍然是澳大利亚妇女的一个中心关切问题,她们7%的人在一年中会经历到某些种类的暴力。委员会注意到没有关于对土著妇女和托里斯海峡岛屿妇女暴力的数据,也没有对旨在减少这种暴力的各种方案进行评估。

31. 委员会还关切涉及到澳大利亚男人的嫖童妓旅游和性旅游,主要在亚洲国家内,以及以新娘方式被带到澳大利亚的妇女的境况。

32. 委员会关切地注意到,有关规定雇主与雇员个别谈判合同的工业劳资关系新立法,或许会对妇女产生不成比例的负面影响。在非全时和偶而性的工人中,妇女所占人数不成比例的高,她们在谈判有利的工作协议,特别是关于福利方面,比其他工人通常处于较弱的地位。对公约中关于有薪产假的保留,以及澳大利亚尚未批准劳工组织第103公约,仍然是负有家庭责任的妇女工人所关切的事项。

33. 委员会对土著妇女和托里斯海峡岛屿妇女持续不利的情况很是关切。她们的情况以及移民妇女工人的情况由于民族主义的显然高涨而进一步受到伤害。引起关切的主要情况,是少数民族妇女的较高产妇死亡率、较低平均寿命、暴力事件包括家庭暴力的高发率、高失业率等。

提议和建议

34. 委员会建议政府密切监测公约所有有关领域内最近的政策改革的影响,以便列入下一次的定期报告。为此,委员会建议澳大利亚分析新政策的优点和缺点,以便为今后在澳大利亚和其他地方采取的行动提供数据。它建议政府拟订旨在充分执行公约的长期战略。

35. 委员会特别建议评价1996年的工作场所关系法,衡量其对不同年龄、不同教育水平和从事不同职业的妇女的影响。政府应衡量该法案增加或减少了非全时和

临时工作；其对劳动妇女的福利和对有家庭负担的工人(特别是对妇女获取产假)的影响。又建议澳大利亚同样地评价和衡量新的子女照顾福利计划。

36. 委员会鼓励政府评价持续的国家妇女保健政策的利益,并确保对该政策的任何进一步的修改不会减少妇女、特别是处境不利妇女获得保健服务的机会。它又建议收集按性别、年龄、种族、农村/城市地区和其他分类分列的有关卫生状况的数据和指标。还应就保健责任从联邦一级转移到州一级负责的影响收集数据。

37. 委员会建议为非英语澳大利亚人翻译公约和《北京宣言和行动纲要》。

38. 委员会建议举行全国家庭暴力问题高峰会议之后,实施消除对妇女施用暴力的全面战略,并强调预防及提供充分资金。它又建议寻找办法让妇女组织参与拟订战略,以减少新闻媒介、包括电子媒介所传播的暴力,又让它们参与拟订新闻媒介自我调整的行动规章。政府应进一步评价其在这一方面的监测和执法责任。

39. 委员会注意到在卖淫方面各州的规定各有不同,它鼓励政府评价各种措施在减少卖淫剥削方面所取得的效果。

40. 委员会鼓励政府收集有关土著妇女参与劳动、决策、政治、行政与司法等领域的统计数据。它提议政府向委员会提交下一次报告时或可包括土著社区的代表。

41. 委员会建议,考虑到高等法院关于Mabo和Wik的裁决,政府应拟订必要立法和政策措施,以确保妇女在个人对土著土地的所有权方面享有平等的机会。

42. 委员会鼓励政府加强对妇女研究的支持,为研究和教学提供资金,并促进在这一领域的学术界国际交流与合作。

43. 委员会鼓励政府恢复其在英联邦和联合国等的关于妇女平等问题的国际论坛上积极和显著的参与。

44. 委员会要求在澳大利亚广泛传播这些结论意见,以便使得每个人认识到为确保妇女事实上的平等而采取的步骤以及在这一方面必须进一步采取的步骤。